



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV. # 036 468

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.#

I-171: ✓ Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM DANG VAN PHAT
Last Middle First

Current Address: 325 Tran Binh Trong F.24 Q.5

Date of Birth: 5/13/24 Place of Birth: Clinton, Va Last Name

Previous Occupation (before 1975) Police Captain, Operations Section Deputy Chief
(Rank & Position) Special Branch, National Police of Viet Nam. TT

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/28/75 To 11/29/82
Years: 7 Months: 5 Days: 1

3. SPONSOR'S NAME: DANG VAN MINH Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
- DANG VAN MINH ,	Brother
- DANG THI DAT ,	Sister
- DANG TAN SI , FAH	5479 Brother
- DANG THI YEN , IS	4 Sister
- DANG THI KIM HUE	(A Sister deceased)

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 11/17/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : DANG VAN PHAT
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
* VU THI TIENG	12/28/32	Wife
DANG THI NHU THUY	10/15/62	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

SAME

6. ADDITIONAL INFORMATION :

* VU THI TIENG, wife of DANG VAN PHAT, was a former U.S. Government employee.

TRANSLATION

MINISTRY OF INTERIOR
Camp Tan Lap
Number 431 GRT

Socialist Republic of Vietnam
Independence-Liberty-Happiness

Form # 001-QLTG issued
in conformity of letter
No.2565 dated 11/27/72

RELEASE-PAPER

Front page

Based upon Circular No. 966-BCA/TT dated 5/31/61 of the Ministry of Interior :
Implementing the Judgment on the Release Decision No. 174 dated 9/10/82
of the Ministry of Interior

Now, issuing this Release Paper to the name (he or she) listed below :

Maiden full name Dang Van Phat , born on 1924

Aka (as known as)

Place of birth : Saigon

Permanent Ration Registration Place before being arrested

No. 325 Tran Binh Trong St.. District 5, Ho Chi Minh City

Convictions Police Captain

Date of arrest 6/28/75 Sentence Re-education Camp (TTCT)

By Decision Judgment No. dated of

The concerned individual received more sentence : time(s), total to year(s)
month(s).

The concerned individual received less sentence : time(s), total to year(s)
month(s).

Now returning and dwelling at 325 Tran Binh Trong, District 5, Ho Chi Minh City

Observations on re-education process : Has exhibited a correct re-education attitude,
has accepted re-education not showing any reaction nor bad sign.

Has participated labor regularly, and accomplished all tasks given.

Has been present at all re-education classes. Has complied with camp internal
regulation and classified yearly as an average re-educated inmate.

The concerned individual must personally report to the People's Committee (UBND),
Hamlet, Village : prior to

Right index fingerprint of Dang Van Phat Name, signature of release paper Date : 11/24/1982
Camp-Chief

Index Card No. 1930 recipient (Signed and sealed)

Established at Tan-Phap Signed : Major Bui Van Chieu

Dang Van Phat

Back page : This is to certify that the subject has been reported to the
Public Security Services of Hamlet 24, District 5 on December 1st, 1982
Signed and sealed : Nguyen Trong Tham, Chief of Public Security Services.

Certification of Translator's Competence

I, Minh Van Dang, have performed the above translation of the
"Release Paper" in Vietnamese.

I am competent in both Vietnamese and English to render such
translation

Date : 8/11/88

Minh Van Dang
Minh Van Dang

Subscribed and sworn to before me this 11th day of August, 1988
at Fairfax County, VA.

My Commission expires on October 14, 1991.

Chit Dang Nguyen
Notary Public, Commonwealth of Virginia.

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số 001-QLTG, ban

Trại

Tân lập

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

hành theo công văn số

2565 ngày 21 tháng 11

năm 1972

Số 48 GRT

SMSD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an,

Thi hành ~~an văn~~, quyết định tha số 174 ngày 10 tháng 9 năm 1982

của

BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Đặng Văn Phát Sinh năm 19 24

Các tên gọi khác

Nơi sinh Sài Gòn

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

Số 325 Đường Trần Bình Trọng, Quận 5, TP Hồ Chí Minh

Can tội Đai kỷ cs Navy chuyen

Bị bắt ngày 28/6/75 An phạt TTOT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 325 Trần Bình Trọng, Quận 5, TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã xác định được thái độ cải tạo đúng đắn, yên tâm cải tạo chưa có biểu hiện gì xấu.

Trong lao động tham gia thường xuyên hoàn thành công việc trại giao. Tham gia các mặt học tập đầy đủ.

Chấp hành nội qui kỷ luật chưa sai phạm gì lớn, hàng năm được xếp loại cải tạo trung bình.

Đương sự phải trình diện tại UBND phường, xã

Trước ngày tháng năm 19

Của Đặng Văn Phát

1930

Danh bản Đặng Văn Phát

Lập tại Đặng Văn Phát

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 11 tháng 11 năm 1982
Giám thị

Đặng Văn Phát

Thiếu tá: Bùi Văn Chiêu

Xác nhận.
Đường bộ có đến đến
tại công an phường 4 Quận 5.



Ngày 01.12.1972.
Đ. Quính (Signature)

Phụ (Signature)
Keg. 9. Hồng Thâm

9901

01
SV 14.0.00

(COPY OF VU THI TIENG
STANDARD PASS
(DAO))

IV-036468

STANDARD PASS
DEFENSE ATTACHE OFFICE

001357

23 Jan 1975

21 Jan 1976

TIENT, VU THI

(0217/093)

Clerk

DAO/Tan-Son-Nhut

DAO Hoi Nhat, Soc

John B. Muffie

1932

1m50

42 Kg

Black

Black

THIS PASS IS VALID FOR THE APPLICANT ONLY
THIS PASS IS NOT TRANSFERABLE
THIS PASS IS NOT VALID FOR THE APPLICANT
THIS PASS IS NOT VALID FOR THE APPLICANT

7/ Standard Pass No. 001357 issued on January 23, 1975
to my sister-in-law Vu Thi Tient who has been working without
interruption with the U.S. Army in Vietnam from 1966 to
April 28, 1975 :

Period	Agency	Position	Supervisor
1966-Dec. 67	USARV-CFO/Def. Military Security Services	Pers. Clerk VGS-4	Capt. Tran Thien Tai Chief, MSS/MACV
Jan. 68-1972	Reassignment USARV-CFO Admin Br.	Clerk VGS-4	Mr. Joseph T. Muffie Civilian Personnel Officer
1972-Apr. 28, 1975	Transfer Defense Attache Office DAO/Tan-Son-Nhut Build. 5000 PRO 96620	Personnel Mgt. Spcl VGS-5 VGS-7	Mr. Dougherty Director: Henry B. Wicks Jr.

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

EAC
St. Albans, VT

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Minh Van DANG

NAME OF BENEFICIARY	
DANG, Phat Van	
CLASSIFICATION	FILE NO.
201(a)(5)	WAS TC 1 130
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
24SEP88	22FEB88

DATE: February 22, 1988

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an Immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR DEFENSE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☒ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS

VERY TRULY YOURS,

NATALIE C. VEDDER
DISTRICT DIRECTOR DMH/VMB



Kính gửi Bà KIM MINH THO
(703) 979-7013

Đề xin vui lòng giúp đỡ
gửi Hộ. Thiết thật cảm ơn
gửi Hộ. Minh Van Dang

MINH VAN DANG

Senior Case Manager

11/16/88

Catholic Charities
Diocese of Arlington

915 S. Wakefield St.
Arlington, VA 22204



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV.# 036 468

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# ✓

I-171: ✓ Y ✓ N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM DANG VAN PHAT
Last Middle First

Current Address: 325 Tran Binh Trong F.24 Q.5

Date of Birth: 5/13/24 Place of Birth: Cholon, Viet Nam

Previous Occupation (before 1975) Police Captain, Operations Section Deputy Chief
(Rank & Position) Special Branch, National Police of Viet Nam.

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/28/75 To 11/29/82
Years: 7 Months: 5 Days: 1

3. SPONSOR'S NAME: DANG VAN MINH
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>- DANG VAN MINH,</u>	<u>Brother</u>
<u>- DANG THI DAT,</u>	<u>Sister</u>
<u>- DANG TAN SI, FAH</u>	<u>Brother</u>
<u>- DANG THI YEN, IS</u>	<u>Sister</u>
<u>- DANG THI KIM HUE Annandale, Va. USA.</u>	<u>(Sister deceased)</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 11/17/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : DANG VAN PHAT
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
* VU THI TIENG	12/28/32	Wife
DANG THI NHU THUY	10/15/62	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

SAME

6. ADDITIONAL INFORMATION :

* VU THI TIENG, wife of DANG VAN PHAT, was a former U.S. Government employee.

TRANSLATION

MINISTRY OF INTERIOR
Camp Tan Lap
Number 431 GRT

Socialist Republic of Vietnam
Independence-Liberty-Happiness

Form # 001-QLTG issued
in conformity of letter
No.2565 dated 11/27/72

RELEASE-PAPER

Front page

Based upon Circular No. 966-BCA/TT dated 5/31/61 of the Ministry of Interior :
Implementing the Judgment on the Release Decision No. 174 dated 9/10/82
of the Ministry of Interior

Now, issuing this Release Paper to the name (he or she) listed below :

Maiden full name Dang Van Phat, born on 1924

Aka (as known as) _____

Place of birth : Saigon

Permanent Ration Registration Place before being arrested _____

No. 325 Tran Binh Trong St.. District 5, Ho Chi Minh City

Convictions Police Captain

Date of arrest 6/28/75 Sentence Re-education Camp (TTCT)

By Decision Judgment No. _____ dated _____ of _____

The concerned individual received more sentence : _____ time(s), total to _____ year(s)
_____ month(s).

The concerned individual received less sentence : _____ time(s), total to _____ year(s)
_____ month(s).

Now returning and dwelling at 325 Tran Binh Trong, District 5, Ho Chi Minh City

Observations on re-education process : Has exhibited a correct re-education attitude,
has accepted re-education not showing any reaction nor bad sign.

Has participated labor regularly, and accomplished all tasks given.

Has been present at all re-education classes. Has complied with camp internal
regulation and classified yearly as an average re-educated inmate.

The concerned individual must personally report to the People's Committee (UBND),
Hamlet, Village : _____ prior to _____

Right index fingerprint of Dang Van Phat Name, signature of _____ Date : 11/24/1982
release paper _____ Camp-Chief _____

Index Card No. 1930 recipient _____ (Signed and sealed)

Established at Tan-Phap Signed : _____ Major Bui Van Chieu

Dang Van Phat

Back page : This is to certify that the subject has been reported to the
Public Security Services of Hamlet 24, District 5 on December 1st, 1982
Signed and sealed : Nguyen Trong Tham, Chief of Public Security Services.

Certification of Translator's Competence

I, Minh Van Dang, have performed the above translation of the
"Release Paper" in Vietnamese.

I am competent in both Vietnamese and English to render such
translation

Date : 8/11/88

Minh Van Dang
Minh Van Dang

Subscribed and sworn to before me this 11th day of August, 1988
at Fairfax County, VA.

My Commission expires on October 14, 1991.

Chit Dang Nguyen
Notary Public, Commonwealth of Virginia.

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số 001-QLTG, ban

Trại

Tân lập

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

hành theo công văn số

2565 ngày 21 tháng 11

năm 1972

Số 48 GRT

SMSD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an,

Thi hành ~~an văn~~, quyết định tha số 174 ngày 10 tháng 9 năm 1982

của

BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Đặng Văn Phát Sinh năm 19 24

Các tên gọi khác

Nơi sinh Sài Gòn

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

Số 325 Đường Trần Bình Trọng, Quận 5, TP Hồ Chí Minh

Can tội Sai kỷ luật Nhảy càn

Bị bắt ngày 28/6/75 An phạt TTOT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 325 Trần Bình Trọng, Quận 5, TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã xác định được thái độ cải tạo đúng đắn, yên tâm cải tạo chưa có biểu hiện gì xấu.

Trong lao động tham gia thường xuyên hoàn thành công việc trại giao. Tham gia các mặt học tập đầy đủ.

Chấp hành nội qui kỷ luật chưa sai phạm gì lớn, hàng năm được xếp loại cải tạo trung bình.

Đương sự phải trình diện tại UBND phường, xã

Trước ngày tháng năm 19

Của Đặng Văn Phát

1930

Danh bản Đặng Văn Phát

Lập tại Đặng Văn Phát

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 11 tháng 11 năm 1982

Giám thị

Đặng Văn Phát

Thiếu tá: Bùi Văn Chiêu

Xác nhận.
Đường bộ có đến đến
tại công an phường 4 Quận 5.



Ngày 01.12.1972.
Đ. Quính...

Phụ
Keg. 9. Tổng Tham

9901

01
SV 14 00

(COPY OF VU THI TIENG
STANDARD PASS
(DAO))

IV-036468

STANDARD PASS
DEFENSE ATTACHE OFFICE

001357

23 Jan 1975

21 Jan 1976

TIENT, VU THI

(0217/093)

Clerk

DAO/Tan-Son-Nhut

Build. 5000

FRQ 96620



1932

1m50

42 Kg

Black

Black

THIS PASS IS VALID FOR THE APPLICANT'S PERSONAL USE ONLY. IT IS NOT TO BE LOANED, REPRODUCED, COPIED, OR IN ANY MANNER USED TO OBTAIN UNLAWFUL ADVANTAGE. IT IS THE PROPERTY OF THE U.S. ARMY AND IS TO BE RETURNED TO THE ISSUING OFFICE UPON REQUEST.

7/ Standard Pass No. 001357 issued on January 23, 1975 to my sister-in-law Vu Thi Tient who has been working without interruption with the U.S. Army in Vietnam from 1966 to April 28, 1975 :

Period	Agency	Position	Supervisor
1966-Dec. 67	USARV-CFO/Def. Military Security Services	Pers. Clerk VGS-4	Capt. Tran Thien Tai Chief, MSS/MACV
Jan. 68-1972	Reassignment USARV-CFO Admin Br.	Clerk VGS-4	Mr. Joseph T. Muffie Civilian Personnel Officer
1972-Apr. 28, 1975	Transfer Defense Attache Office DAO/Tan-Son-Nhut Build. 5000 FRQ 96620	Personnel Mgt. Spcl VGS-5 VGS-7	Mr. Dougherty Director: Henry B. Wicks Jr.

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

EAC
St. Albans, VT

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Minh Van DANG

NAME OF BENEFICIARY	
DANG, Phat Van	
CLASSIFICATION	FILE NO.
201(a)(5)	WAS TC 1 130
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
24SEP88	22FEB88

DATE: February 22, 1988

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an Immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR DEFENSE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☒ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS

VERY TRULY YOURS,

NATALIE C. VEDDER
DISTRICT DIRECTOR DMH/VMB

October 31, 1988

DANG VAN PHAT
(family of 3)
IV-036468

Minh Van Dang

To : Orderly Departure Program, American Embassy
Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Re : IV-036468
My letter dated 8/18/1988

I would like to inform you that there is a change in the composition of the household of my brother Dang Van Phat :

One of his children, Dang Hung Son, born on 5/10/60, has been reported as missing. Therefore, in this household, there are only 3 persons :

- 1 - Dang Van Phat (PA) born on 5/13/24 in Vietnam
- 2 - Vu Thi Tieng, His wife - 12/28/32 in Vietnam
- 3 - Dang Thi Nhu Thuy, His daughter born on 10/15/62 in Vietnam

Please find enclosed an Affidavit of Support (Form I-134) I executed on behalf of my brother family on October 19, 1988.

Once again, I greatly appreciate it if you would examine his case as the one of special humanitarian concern :

-# 1 : Dang Van Phat, former South-Vietnamese Government and long term re-education camp inmate;

-# 2 : Vu Thi Tieng, former U.S. Government employee and issue them a Letter of Introduction (LOI) as soon as possible. I have learned that in Viet-Nam, the Cong-An/Uy-Pan Nhan-Dan at local level had contacted them in their home and require "Entry Visa" or LOI from the US Government, American Embassy, Orderly Departure Program .

Thank you for your kind consideration of the matter.

Sincerely yours,



Minh Van Dang
Senior Case Manager
Migration and Refugee Services, USCC
Catholic Charities Diocese of Arlington
Virginia, USA

11-036468

TRANSLATION

MINISTRY OF INTERIOR
Camp Tan Lap
Number : 431 GRT

Socialist Republic of Vietnam
Independence-Liberty-Happiness

Form # 001-QLTG issued
in conformity of letter
No.2565 dated 11/27/72

RELEASE-PAPER

Front page

Based upon Circular No. 966-BCA/TT dated 5/31/61 of the Ministry of Interior :
Implementing the Judgment on the Release Decision No. 174 dated 9/10/82
of the Ministry of Interior

Now, issuing this Release Paper to the name (he or she) listed below :

Maiden full name Dang Van Phat, born on 1924

Aka (as known as) _____

Place of birth : Saigon

Permanent Ration Registration Place before being arrested _____

No. 325 Tran Binh Trong St., District 5, Ho Chi Minh City

Convictions Police Captain

Date of arrest 6/28/75 Sentence Re-education Camp (TTCT)

By Decision Judgment No. _____ dated _____ of _____

The concerned individual received more sentence : _____ time(s), total to _____ year(s)
month(s).

The concerned individual received less sentence : _____ time(s), total to _____ year(s)
month(s).

Now returning and dwelling at 325 Tran Binh Trong, District 5, Ho Chi Minh City

Observations on re-education process : Has exhibited a correct re-education attitude

has accepted re-education not showing any reaction nor bad sign.

Has participated labor regularly, and accomplished all tasks given.

Has been present at all re-education classes. Has complied with camp internal

regulation and classified yearly as an average re-educated inmate.

The concerned individual must personally report to the People's Committee (UBND),
Hamlet, Village : _____ prior to _____

Right index fingerprint of Dang Van Phat Name, signature of _____ Date : 11/24/1982
release paper _____ Camp-Chief

Index Card No. 1930 recipient _____ (Signed and sealed)

Established at Tan-Phap Signed : _____ Major Bui Van Chieu

Dang Van Phat

Back page : This is to certify that the subject has been reported to the
Public Security Services of Hamlet 24, District 5 on December 1st, 1982
Signed and sealed : Nguyen Trong Tham, Chief of Public Security Services.

Certification of Translator's Competence

I, Minh Van Dang, have performed the above translation of the
"Release Paper" in Vietnamese.

I am competent in both Vietnamese and English to render such
translation

Date : 8/11/88

Minh Van Dang
Minh Van Dang

Subscribed and sworn to before me this 11th day of August, 1988
at Fairfax County, VA.

My Commission expires on October 14, 1991.

Chikara Nguyen
Notary Public, Commonwealth of Virginia.

Thiếu tá : Bùi Văn Chiền

UNIT. STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

EAC
St. Albans, VT
NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Minh Van DANG

NAME OF BENEFICIARY	
DANG. Phat Van	
CLASSIFICATION	FILE NO
203(a) (5)	WAS TC I 130
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
24SEP88	22FEB88

DATE: February 22, 1988

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☒ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

VERY TRULY YOURS,

NATALIE C. VEDDER
DISTRICT DIRECTOR DMM/VNB

U. S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

IV-036468

OMB No. 1115-0062
Expires 12 86

Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

I, Minh Van Dang (Name) residing at _____ (Street and Number)
Fairfax (City) Va. (State) 22030 (ZIP Code if in U.S.) USA (Country)

BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on 4/7/22 (Date) at Conson, Vietnam (City) (Country)

If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number No. 11265588
- If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number _____
- If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
- If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number _____

2. That I am 66 years of age and have resided in the United States since (date) May 1975

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name	<u>Dang Van Phat</u>	Sex	<u>M</u>	Age	<u>64</u>
Citizen of (Country)	<u>Viet-Nam</u>	Marital Status	<u>Married</u>	Relationship to Deponent	
				<u>Brother</u>	
Presently resides at (Street and Number)	(City)	(State)	(Country)		
<u>325 Tran Binh Trong F.24 Q.5</u>	<u>Ho Chi Minh</u>		<u>Viet Nam</u>		

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
<u>Vu Thi Tieng</u>	<u>F</u>	<u>55</u>	<u>Dang Thi Nhu Thuy</u>	<u>F</u>	<u>23</u>
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of Case Manger (Type of Business) with MRS/USCC/ Catholi (Name of concern)
Charities of the Diocese of Arlington, Virginia
at Arlington (City) Virginia (State) 22204 (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 22,234.00

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ _____

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ _____

I have stocks and bonds with the following net value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. \$ _____
 I have life insurance for the sum of \$ _____
 With a cash surrender value of \$ _____
 I own real estate valued at \$ _____
 With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ _____

Which is located at _____ (Street and Number) _____ (City) _____ (State) _____ (Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is wholly or partially dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
None				

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

None Date submitted

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none

None Relationship Date submitted

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend" indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, or for how long.)

OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of Dependent Ninh Lan Dao

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 18th day of October, 1988

at Fairfax County, VA My commission expires on October 14, 1991

Signature of Officer Administering Oath Christang Nguyen Title Notary Public - Commonwealth of Virginia

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following. I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.

(Signature)

(Address)

(Date)

COPY OF VU THI TIENG
STANDARD PASS
(DAO)

IV-036468

STANDARD PASS DETACHABLE OFFICE	
PASS NO. 001267	
DATE OF ISSUE 23 Jan 1974	
EXPIRATION DATE 23 Jan 1976	
NAME OF EMPLOYEE TIENG, VU THI	
ID NO. 02776099	
TITLE Clerk	
ASSIGNMENT SEC DAO/Personnel Div./Adm. Ofc.	
AREA AUTHORIZED DAO HQ, 5000	
<i>(Signature)</i> OFFICER	

1932	SEX ☒ MALE ☐ FEMALE	HAIR Black
1m50	ACT. WGT 42 Kgs	COMPL. CO. Black

INSTRUCTIONS:
1. THIS PASS IS VALID FOR THE AREAS INDICATED ON THE FRONT PART.
2. THIS PASS IS NON TRANSFERABLE
3. LOSS OR DESTRUCTION OF THIS PASS WILL BE REPORTED IMMEDIATELY TO THE ISSUING OFFICE

IF FOUND RETURN TO THE DAO PHYSICAL SECURITY OFFICE PFO 460 30

DAO FORM 1 Aug 74



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Date: DEC 24 1968

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Re: DANG VAN PHAT

Date of Birth: 5-13-24

IV #: 036468

TIME IN RE-ED. 7 years

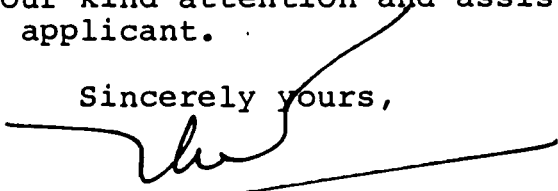
Dear Sir/Madam:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,


Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE:-This applicant has been sponsored by DANG VAN MINH
as shown in the attachments.

- It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above

Đang Minh
USCC

Me o' cheng co' LoE : Dang Nguyen Chi Dat
EV# 57522 ✓

ODP CHECK FORM

Date: 11/18

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: Dang Van Phat - Vu Thi Tien (w)

Date of Birth: 5-13-24 US enpl.

Address in VN _____

Number of Accompanying Relatives: _____

✓ Reeducation Time: 7 Years _____ Months _____ Days

IV # 036468

VEWL # 0

I-171 : ☒ Yes; _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

Sponsor: Dang Van Phat 979-7013

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (0) - 560-0058 (H)

11/22/88

Bà THỎ thân mến:

Tôi xin giới hồ sơ của:

- DANG VAN PHAT
 - DANG QUANG TRI
- } 2 cháu em ruột tôi.
- CAO VAN TINH
- } anh rể của em dâu tôi.
- GIANG HUU HAO
 - NGUYEN NGOC LONG
- } 2 "đệ tử" trong ngành Cánh Lẻ.

Xin cảm ơn rất nhiều về sự giúp đỡ của quý Hội.

Minh Hằng

October 31, 1988

*DANG VAN PHAT
(family of 3)
IV-036468*

Minh Van Dang

To : Orderly Departure Program, American Embassy
Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Re : IV-036468
My letter dated 8/18/1988

I would like to inform you that there is a change in the composition of the household of my brother Dang Van Phat :

One of his children, Dang Hung Son, born on 5/10/60, has been reported as missing. Therefore, in this household, there are only 3 persons :

- 1 - Dang Van Phat (PA) *born on 5/13/24 in Vietnam*
- 2 - Vu Thi Tieng, His wife - *12/28/32 in Vietnam*
- 3 - Dang Thi Nhu Thuy, His daughter *born on 10/15/62 in Vietnam*

Please find enclosed an Affidavit of Support (Form I-134) I executed on behalf of my brother family on October 19, 1988.

Once again, I greatly appreciate it if you would examine his case as the one of special humanitarian concern :

-# 1 : Dang Van Phat, former South-Vietnamese Government and long term re-education camp inmate;

-# 2 : Vu Thi Tieng, former U.S. Government employee and issue them a Letter of Introduction (LOI) as soon as possible. I have learned that in Viet-Nam, the Cong-An/Uy-Ban Nhan-Dan at local level had contacted them in their home and required "Entry Visa" or LOI from the US Government, American Embassy, Orderly Departure Program .

Thank you for your kind consideration of the matter.

Sincerely yours,



Minh Van Dang
Senior Case Manager
Migration and Refugee Services, USCC
Catholic Charities Diocese of Arlington
Virginia, USA

14-036468

TRANSLATION

MINISTRY OF INTERIOR
Camp Tan Lap
Number : 431 GRT

Socialist Republic of Vietnam
Independence-Liberty-Happiness

Form # 001-QLTG issued
in conformity of letter
No.2565 dated 11/27/72

RELEASE-PAPER

Front page

Based upon Circular No. 966-BCA/TT dated 5/31/61 of the Ministry of Interior :
Implementing the Judgment on the Release Decision No. 174 dated 9/10/82
of the Ministry of Interior

Now, issuing this Release Paper to the name (he or she) listed below :

Maiden full name Dang Van Phat , born on 1924

Aka (as known as)

Place of birth : Saigon

Permanent Ration Registration Place before being arrested

No. 325 Tran Binh Trong St.. District 5, Ho Chi Minh City

Convictions Police Captain

Date of arrest 6/28/75 Sentence Re-education Camp (TTCT)

By Decision Judgment No. dated of

The concerned individual received more sentence : time(s), total to year(s)
month(s).

The concerned individual received less sentence : time(s), total to year(s)
month(s).

Now returning and dwelling at 325 Tran Binh Trong, District 5, Ho Chi Minh City

Observations on re-education process : Has exhibited a correct re-education attitude
has accepted re-education not showing any reaction nor bad sign.

Has participated labor regularly, and accomplished all tasks given.

Has been present at all re-education classes. Has complied with camp internal
regulation and classified yearly as an average re-educated inmate.

The concerned individual must personally report to the People's Committee (UBND),
Hamlet, Village : prior to

Right index fingerprint of Dang Van Phat	Name, signature of release paper recipient	Date : 11/24/1982 Camp Chief (Signed and sealed) Major Bui Van Chieu
Index Card No. 1930	Signed : Dang Van Phat	
Established at Tan-Phap		

Back page : This is to certify that the subject has been reported to the
Public Security Services of Hamlet 24, District 5 on December 1st, 1982
Signed and sealed : Nguyen Trong Tham, Chief of Public Security Services.

Certification of Translator's Competence

I, Minh Van Dang, have performed the above translation of the
"Release Paper" in Vietnamese.

I am competent in both Vietnamese and English to render such
translation

Date : 8/11/88

Minh Van Dang
Minh Van Dang

Subscribed and sworn to before me this 11th day of August, 1988
at Fairfax County, VA.

My Commission expires on October 14, 1991.

Chien Nguyen
Notary Public, Commonwealth of Virginia.

Ngày 14 tháng 11 năm 1962
Giám thị [Signature]
Thiếu tá : Bùi Văn Chiền

UNIT. STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

EAC
St. Albans, VT
NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Minh Van DANG

NAME OF BENEFICIARY	
DANG. Phat Van	
CLASSIFICATION	FILE NO
203(a) (5)	WAS TC I 130
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
24SEP88	22FEB88

DATE: February 22, 1988

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☒ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

VERY TRULY YOURS,

NATALIE C. VEDDER
DISTRICT DIRECTOR DMM/VNB

U. S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

I, Minh Van Dang residing at _____
 (Name) (Street and Number)
Fairfax Va. 22030 USA
 (City) (State) (ZIP Code if in U.S.) (Country)

BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on 4/7/22 at Conson, Vietnam
 (Date) (City) (Country)

If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number No. 11265588
 - If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number _____
 - If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
 - If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number _____
2. That I am 66 years of age and have resided in the United States since (date) May 1975
3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name	<u>Dang Van Phat</u>	Sex	<u>M</u>	Age	<u>64</u>
Citizen of—(Country)	<u>Viet-Nam</u>	Marital Status	<u>Married</u>	Relationship to Deponent	<u>Brother</u>
Presently resides at—(Street and Number)	<u>325 Tran Binh Trong F.24 Q.5</u>	(City)	<u>Ho Chi Minh</u>	(State)	<u>Viet Nam</u>

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	<u>Vu Thi Tieng</u>	Sex	<u>F</u>	Age	<u>55</u>	Child	<u>Dang Thi Nhu Thuy</u>	Sex	<u>F</u>	Age	<u>23</u>
Child		Sex		Age		Child		Sex		Age	
Child		Sex		Age		Child		Sex		Age	

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of Case Manger with MRS/USCC/ Catholic
 (Type of Business) (Name of concern)
Charities of the Diocese of Arlington, Virginia
 at Arlington Virginia 22204
 (Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 22,234.00

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ _____

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ _____

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

I have life insurance in the sum of

With a cash surrender value of

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$

\$
\$
\$
\$

Which is located at

(Street and Number)

(City)

(State)

(Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is wholly or partially dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
None				

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

Date submitted

None

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, or for how long.)

OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 18th day of October, 1988

at Fairfax County, VA My commission expires on October 14, 1991

Signature of Officer Administering Oath Christina Nguyen Title Notary Public - Commonwealth of Virginia

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following. I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.

(Signature)

(Address)

(Date)

COPY OF VU THI TIENG
STANDARD PASS
(DAO)

IV-036468

STANDARD PASS DEFENSE ATTACHE OFFICE	
PASS NO. 001357	
DATE OF ISSUE 23 Jan 1975	
EXPIRATION DATE 23 Jan 1976	
NAME OF EMPLOYEE TIENG, VU THI	
ID NO. 02776093	
TITLE Clerk	
ASSIGNMENT SECTION DAO/Personnel Div./Adm. Ofc.	
AREA AUTHORIZED DAO HQS Bldg. 5000	
ISSUING OFFICER <i>John Billen</i>	

1932	SEX ☒ MALE	HAIR Black
1m50	WEIGHT 42 Kgs	COMPLEXION Black

INSTRUCTION:
 1. THIS PASS IS VALID FOR THE AREAS INDICATED ON THE FRONT PART.
 2. THIS PASS IS NON TRANSFERABLE.
 3. LOSS OR DESTRUCTION OF THIS PASS WILL BE REPORTED IMMEDIATELY TO THE ISSUING OFFICE.

IF FOUND RETURN TO THE DAO PHYSICAL SECURITY OFFICE PFO 96-25.

DAO FORM 1, 1 AUG 74



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. 19257

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

* ODP-IV No. 057522
(If Known)1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005
(202) 659-6646/6647

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Your Name: Mr/Mrs/Miss DANG VAN MINH (Family) (Middle) (Given) Diocese of: ARLINGTON, VA.
Phone (home) (703) 273 3561
(work) (703) 841 2547* Your Address: FAIRFAX VIRGINIA 22030
Number Street County/City State ZipDate of Birth: 4/7/1922 Place of Birth: VIET-NAMDate of Entry to U.S. 5/11/75 From (country or camp): VIETNAM

My Alien Registration Number is (If Applicable) _____

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident Alien _____ U.S. Citizen XMy Naturalization Certificate Number is (If Applicable) 11265588

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP). I include a copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 (Permanent Resident Alien Card).

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
<u>NGUYEN THI KHUYEN</u>	<u>F</u>	<u>1903 VIETNAM</u>	<u>MOTHER</u>	<u>38/30 NAM KY KHOI NG</u>
<u>DANG QUANG TRI (PA)</u>	<u>M</u>	<u>12/2/43 VIETNAM</u>	<u>BROTHER</u>	<u>F.15 Q. PHUNHUAN</u>
<u>NGUYEN THI VI</u>	<u>F</u>	<u>11/13/48 VIETNAM</u>	<u>SISTER-IN-LAW</u>	<u>T.P. HO CHI MINH</u>
<u>DANG QUANG PHUONH</u>	<u>M</u>	<u>11/8/72 VIETNAM</u>	<u>NEPHEW</u>	<u>VIETNAM</u>
<u>DANG QUANG PHONG</u>	<u>M</u>	<u>8/28/74 VIETNAM</u>	<u>NEPHEW</u>	
<u>DANG PHUONG THAO</u>	<u>F</u>	<u>8/28/75 VIETNAM</u>	<u>NIECE</u>	
<u>DANG HOANG THUY THUY MAI</u>	<u>F</u>	<u>11/6/78 VIETNAM</u>	<u>NIECE</u>	

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Your Signature Minh Van DangSubscribed and sworn to before me this 27th day of March, 1984.Signature of Notary Public Ann R. PayneMy commission expires: Dec. 7, 86

* Any change of address should be reported immediately to USCC National Office and the local USCC Diocesan Resettlement Office.

USCC FORM A (revised 12/83)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AMERICAN EMBASSY
APO SAN FRANCISCO 96346

DANG NGUYEN THI DAT
6602 GORDON AVE.
FALLS CHURCH VA 22046

THE FOLLOWING INFORMATION PERTAINS TO YOUR INTEREST IN THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM. PLEASE READ AND FOLLOW ALL THE ENCLOSED INSTRUCTIONS VERY CAREFULLY. WHEN COMMUNICATING WITH THIS OFFICE EITHER BY TELEPHONE OR LETTER, YOU MUST ALWAYS REFER TO THE IV NUMBER EXACTLY AS IT APPEARS BELOW.

IV NUMBER: 57522

ENCL: LETTER OF INTRODUCTION
INSTRUCTION SHEETS

CAT1/NGO

ODP 1/21/85

Pow

Đặng văn Phát

325 Trần Bình Trọng Quận 5
Phường 24 - HCM City

Sponsor

(Chi) Đặng Thị Đạt

đã JS card
ngày 4-11-84.